

**Potvrzení o zaplacení:
Zahlungsbestätigung:**

Potvrzujeme, že jsme dne.....
dali příkaz k úhradě za našeho pracovníka(a) na účastnický poplatek:

Hiermit bestätigen wir, am.....
durch einen Zahlungsauftrag die Teilnehmertaxe für unsere(n) Mitarbeiter beglichen zu haben:

a)	za 1 přihlášeného pro Teilnehmer	1.500,- Kč 1.500,- CZK
b)	za 1 člena pořadatelských organizací für Mitglieder der veranstaltenden Organisationen	750,- Kč 750,- CZK
c)	účast členů ČKAIT - MI Eintritt für Mitglieder von ČKAIT - ST	bezplatná gratis

Uvedte prosím následující údaje - z přihlášených je:
Geben Sie bitte folgende Daten an - von den Angemeldeten sind:

..... **nečlenů / Nichtmitglieder**

..... **členů pořadatelských organizací / Mitglieder der veranstaltenden Organisationen**

členská čísla:

..... **členů ČKAIT - obor MI / Mitglieder von ČKAIT - Sektion Stadttechnik**

členská čísla:

..... **účastníků oběda / nehmen am Mittagessen teil**

Celkem poukázaná částka / Die zu überweisende Summe von:

.....
bude uhrazena z našeho účtu číslo / wird überwiesen von unserer Konto-Nr.:

.....
přes peněžní ústav / bei der Bank:

.....
ve prospěch účtu (zugunsten von) ČSOB a.s. Praha 2 číslo účtu (Konto-Nr.):
109270792/0300 KS: 0308, VS: 2017

Informace pro účastníky z řad členů ČKAIT (mimo obor MI):

Na základě souhlasu předsedy výboru oblasti ČKAIT s účastí přeúčtují organizátoři vložné za jejich účast (750,- Kč) příslušné OK ČKAIT - je však nutno uvést bezpodmínečně do přihlášky číslo autorizace.

Konference MI je zařazena do systému celoživotního vzdělávání členů ČKAIT.

Autorizovaní inženýři v oboru městské inženýrství vložné na konferenci nehradí. Autorizované osoby v oboru dopravní stavby, vodohospodářské stavby a obor technika prostředí staveb rovněž vložné nehradí, pokud požádají vedení svých oblastních kanceláří o delegování na konferenci potvrzením přihlášky.

Požádat o potvrzení přihlášky lze ve všech OK ČKAIT. O zaslání přihlášky (i elektronicky) je možno požádat i v sekretariátu konference: OK ČKAIT Karlovy Vary, Stará Kysibelská 45, 360 09 Karlovy Vary, fax+tel.: 353 234 634, e-mail: karlovvyvary@ckait.cz.

**Organizační pokyny a podmínky smlouvy:
Organisationshinweise und Vertragsbedingungen:**

- 1) Závaznou přihlášku s potvrzením o úhradě účastnického poplatku, případně souhlasu předsedy výboru oblasti ČKAIT příslušné OK ČKAIT s účastí, zašlete do **20.5.2017** na níže uvedenou kontaktní adresu pořadatele.
- 2) Vložné 1500,- Kč (vč. 21% DPH) na osobu za nečlena pořadatelské organizace, 750,- Kč (vč. 21% DPH) za člena pořadatelských organizací, 0,- Kč za člena ČKAIT - obor MI. V ceně je zahrnut účastnický poplatek a sborník.
- 3) Cena semináře je stanovena dohodou mezi dodavatelem (pořadatelem) a odběratelem (účastníkem). Přihlašující organizace akceptuje nabídku dodavatele a závazně objednává účastníka na seminář. Při neúčasti přihlášeného nebo jeho náhradníka se poplatek nevrací.
- 4) Platbu vložného poukážete na účet ČSOB a.s. Praha 2 číslo: 109270792/0300, konstantní symbol: 0308, variabilní symbol: 2017. (Daňový doklad obdrží účastníci poštou).
- 1) Bitte die verbindliche Anmeldung einschließlich Bestätigung über Einzahlung der Konferenzgebühr, ggf. einer Zustimmung der Teilnahme seitens Vorsitzenden des Regionalausschusses von ČKAIT bis **20.5.2017** an die unten genannte Anschrift des Veranstalters senden.
- 2) Die Konferenzgebühr beträgt 1500 CZK pro Person für Nichtmitglieder der veranstaltenden Organisationen, 750 CZK pro Mitglied der veranstaltenden Organisationen. Im Preis sind die Teilnehmertaxe und die Sammelschrift der Konferenz einbegriffen.
- 3) Der Preis des Seminars wurde als ein Vertragspreis zwischen dem Lieferer (Veranstalter) und dem Abnehmer (Teilnehmer) vereinbart. Das anmeldende Unternehmen akzeptiert das Angebot des Lieferers, und meldet seinen Mitarbeiter zum Seminar verbindlich an. Bei Absenz des Angemeldeten bzw. seines Vertreters verfällt die Teilnehmertaxe.
- 4) Die Zahlung ist an ČSOB a.s. Praha 2, Konto-Nr. 109270792/0300, konst. Symbol 0308, variables Symbol 2017 zu überweisen. (Die entsprechenden Steuerbelege erhalten Sie per Post).

Kontaktní adresa pořadatele / Anschrift des Veranstalters:

OK ČKAIT Karlovy Vary
Stará Kysibelská 45
360 09 Karlovy Vary
fax/tel: +420 353 234 634
e-mail: karlovvyvary@ckait.cz
IČ: 45770743

Kontaktní osoba pořadatele / Ihr Ansprechpartner beim Veranstalter:

Ing. Jiří IODR,
GSM: +420 725 051 820, +420 604 201 118

22. MEZINÁRODNÍ KONFERENCE MĚSTSKÉ INŽENÝRSTVÍ K.VARY 2017

Téma: „Městský inženýr – městský architekt“

9.června 2017 od 8.30 hodin, HOTEL THERMAL Karlovy Vary

22. INTERNATIONALE KONFERENZ STADTTECHNIK KARLOVY VARY 2017

Thema: „Stadttechniker – Stadtarchitekt“

am 9.Juni 2017 um 8,30 Uhr, HOTEL THERMAL Karlovy Vary



MINISTERSTVO
KULTURY



MINISTERSTVO
PRŮMYSLU A OBCHODU

Karlovy VARY°



Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků
Český svaz stavebních inženýrů
**ve spolupráci s organizacemi /
unter Mitwirkung von folgenden Organisationen:**

BAYERISCHE INGENIEUREKAMMER - BAU
INGENIEURKAMMER SACHSEN
INGENIEURKAMMER THÜRINGEN
VERBAND BERATENDER INGENIEURE (VBI)
SLOVENSKÁ KOMORA STAVEBNÝCH INŽINIEROV
Česká společnost městského inženýrství ČSSI
Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska
Regionální stavební sdružení Karlovy Vary
Fakulta stavební VUT Brno
Fakulta stavební VŠB-TU Ostrava

**Zařtitu nad pořádáním konference převzali /
Die Konferenz findet unter der Schirmherrschaft folgender Personen statt**

Ministryně pro místní rozvoj / Ministerin für regionale Entwicklung
Ministr kultury / Kulturminister der Tschechischen Republik
Ministr průmyslu a obchodu / Minister für Industrie und Handel
Hejtmanka Karlovarského kraje / Präsidentin der Karlsbader Region
Primátor města Karlovy Vary / Oberbürgermeister der Stadt Karlovy Vary

Dny stavitelství a architektury Karlovarského kraje 2017

Program

Konference je zařazena do systému celoživotního vzdělávání členů ČKAIT. Je určena pro autorizované osoby, zejména v oboru „Městské inženýrství“ a dále pro pracovníky státní správy, zástupce samosprávy, studující stavebních fakult vysokých škol, hlavně oboru městské inženýrství, pro projektanty i dodavatele.

8:30–9:00	Registrace	11:20–11:40	Integrovaná koncepce rozvoje města Suhl 2030 <i>Dip.-Ing. Stefan Böse, IGS Ingenieure GmbH & Co. KG (Duryňská inženýrská komora)</i>
9:00–9:10	Přivítání a představení čestných hostů konference <i>Dipl.-Ing. Svatopluk Zidek, předseda výboru Oblasti ČKAIT K.Vary, Past prezident ČSSI</i>	11:40–12:00	Zahušňování měst - co s tím? <i>arch. Fabian Zimmermann, MSc., atelier4d Architekten, Berlin (VBI Deutschland)</i>
9:10–9:20	Předání Čestného členství ČSSI dr. Heinrichu Schroeterovi <i>Dipl. - Ing. Pavel Štěpán, prezident ČSSI</i>	12:00–12:20	Přestávka na kávu
9:20–9:40	Vystoupení zástupců Ministerstva kultury, MMR a MPO	12:20–12:40	Přínosy kompetentního řízení rozvoje města <i>Ing. Milan Ondrovič, Ph.D., zástupce primátora města Malacky (Slovenská komora stavebních inženýrů)</i>
9:40–10:00	Představení IFME a jejich aktivit <i>Ing. Vincent Ross, viceprezident (International Federation of Municipal Engineering)</i>	12:40–13:00	Revitalizace brownfieldů - spolupráce architekta a inženýra <i>Ing. Aleš Raimr, Aleš Raimr - Jakub Cigler Architekti, Praha (ČKAIT)</i>
10:00–10:20	Úvod do problematiky konference. Městský inženýr - městský architekt <i>Ing. arch. Jaroslav Sedlecký, FAST VŠB - TU Ostrava</i>	13:00–13:20	Koncepce vzdělávání městských architektů a městských inženýrů v ČR <i>doc. Ing. Dana Měšťanová, CSc., FSv ČVUT Praha - ČSSI</i>
10:20–10:40	Ustavení útvaru hlavního architekta města Karlovy Vary <i>Ing. Petr Kulháněk, primátor města Karlovy Vary</i>	13:20–13:40	Panelová diskuze k předneseným referátům Moderují: <i>Dipl.-Ing. Pavel Křeček a Dipl.- Ing. Jitka Thomasová ČKAIT & ČSSI</i>
10:40–11:00	Energeticky efektivní dodávky tepla v centru města Chemnitz <i>Dipl.-Kfm. (TU) Matthias Gerhardt, AIC Ingenieurgesellschaft für Bauplanung Chemnitz GmbH (Saská inženýrská komora)</i>	13:40–14:00	Zhodnocení a závěr konference <i>doc.Dipl.-Ing. František Kuda, CSc., předseda vědecké rady konference MI Karlovy Vary</i>
11:00–11:20	Inženýr jako urbanista <i>Dipl.-Ing. Roland Pfauntsch, vedoucí stavebního úřadu města Plattling (Bavorská inženýrská komora)</i>		

Tagesordnung

Die Konferenz gehört zum System der Fortbildung der ČKAIT-Mitglieder. Sie ist vor allem für autorisierte Personen, insbesondere im Fachbereich „Stadttechnik“ sowie für Beamte, Kommunalvertreter, Studenten an Bauakademien, vor allem der Fachrichtung Stadttechnik, für Planer und Bauunternehmen bestimmt.

8:30–9:00	Präsenzaufnahme	11:20–11:40	Integriertes Stadtentwicklungskonzept Suhl 2030 <i>Dip.-Ing. Stefan Böse, IGS Ingenieure GmbH & Co. KG (Ingenieurkammer Thüringen)</i>
9:00–9:10	Begrüßung und Vorstellung der Ehrengäste der Konferenz <i>Dipl.-Ing. Svatopluk Zidek; Vorsitzender des regionalen Ausschusses von ČKAIT K.Vary, Past Präsident von ČSSI</i>	11:40–12:00	Stadtverdichtung - Was tun? <i>Fabian Zimmermann, MSc., atelier4d Architekten, Berlin (VBI Deutschland)</i>
9:10–9:20	Ehrenmitgliedschaft im Tschechischen Verein der Bauingenieure für Dr. Heinrich Schroeter <i>Dipl.- Ing. Pavel Štěpán, Präsident von ČSSI</i>	12:00–12:20	Kaffeepause
9:20–9:40	Auftritt der Vertreter des Kulturministeriums und des Ministeriums für regionale Entwicklung sowie des Industrie- und Handelsministeriums	12:20–12:40	Vorteile einer kompetenten Steuerung der Stadtentwicklung <i>Dipl.-Ing. Milan Ondrovič, Ph.D., Stellvertreter des Oberbürgermeisters in Malacky (Slowakische Ingenieurkammer)</i>
9:40–10:00	Vorstellung von IFME und dessen Aktivitäten <i>Ing. Vincent Ross, Vizepräsident der International Federation of Municipal Engineering</i>	12:40–13:00	Brachflächenrevitalisierung - Zusammenarbeit von Architekten und Ingenieuren <i>Dipl.-Ing. Aleš Raimr, Jakub Cigler, Architekten, Prag</i>
10:00–10:20	Einleitung in die Problematik der Konferenz. Stadttechniker - Stadtarchitekt. <i>Ing. arch Jaroslav Sedlecký, Bauakademie an der TU Ostrava</i>	13:00–13:20	Bildungskonzept für Stadtarchitekten und Stadttechniker in der Tschechischen Republik <i>doc.-Ing. Dana Měšťanová, CSc. Bauakademie an der TU Prag, ČSSI</i>
10:20–10:40	Einrichtung der Funktion Hauptarchitekt der Stadt Karlsbad <i>Dipl.-Ing. Petr Kulháněk, Oberbürgermeister der Stadt Karlsbad</i>	13:20–13:40	Podiumsdiskussion zu den vorgetragenen Referaten Moderatoren <i>Dipl.-Ing. Pavel Křeček und Dipl.-Ing. Jitka Thomasová, ČKAIT & ČSSI</i>
10:40–11:00	Energieeffiziente Wärmeversorgung in Chemnitz - Innenstadt <i>Dipl.-Kfm. (TU) Matthias Gerhardt, AIC Ing. - Gesellschaft für Bauplanung Chemnitz GmbH (Ingenieurkammer Sachsen)</i>	13:40–14:00	Beurteilung und Abschluss der Konferenz <i>doc.Dipl.-Ing. František Kuda, CSc., Vorsitzender des Wissenschaftlichen Beirats der Konferenz Stadttechnik Karlovy Vary</i>
11:00–11:20	Der Ingenieur als Stadtplaner <i>Dipl.-Ing. Roland Pfauntsch, Stadtbaumeister in Plattling, (Bayerische Ingenieurkammer-Bau)</i>		

Závazná přihláška:
Verbindliche Anmeldung

Závazně se přihlašujeme na celostátní konferenci Městské inženýrství Karlovy Vary 2017, konané dne 9. června 2017 v hotelu Thermal Karlovy Vary.

Wir melden uns verbindlich zur internationalen Konferenz Stadttechnik Karlovy Vary 2017 an, die am 9. Juni 2017 im Hotel Thermal Karlovy Vary stattfindet.

Město, obec, organizace, firma / Stadt, Gemeinde, Unternehmen, Firma:

Adresa / Anschrift:

IČ / Id.-Nr.: DIČ / UStID:

Telefon:

Fax:

Jméno účastníka / Namen der Teilnehmer

- 1).....
- 2).....
- 3).....
- 4).....
- 5).....

datum
Datum

podpis, razítko
Unterschrift, Stempel

**Zašlete nejpozději do 20.5.2017
Bitte spätestens bis 20.5.2017 zusenden**

